

**Daniel Germain, Nicolas Bougoulas, Frank Scarpelli, Louise Coiteux Di Renzo and Julieta Sousa** *Appellants*

v.

**The Attorney General of Quebec** *Respondent*

and

**The City of Montreal** *Mis en cause*

and

**The Attorney General for Ontario** *Intervener*

and between

**Daniel Germain, Nicolas Bougoulas, Frank Scarpelli, Louise Coiteux Di Renzo and Julieta Sousa** *Appellants*

v.

**The City of Montreal** *Respondent*

and

**The Attorney General of Quebec** *Mis en cause*

and

**The Attorney General for Ontario** *Intervener*

INDEXED AS: GERMAIN v. MONTREAL (CITY)

File No.: 24964.

1997: April 23.

Present: La Forest, L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin and Iacobucci JJ.

**Daniel Germain, Nicolas Bougoulas, Frank Scarpelli, Louise Coiteux Di Renzo et Julieta Sousa** *Appelants*

c.

**Le procureur général du Québec** *Intimé*

et

**La ville de Montréal** *Mise en cause*

et

**Le procureur général de l'Ontario** *Intervenant*

et entre

**Daniel Germain, Nicolas Bougoulas, Frank Scarpelli, Louise Coiteux Di Renzo et Julieta Sousa** *Appelants*

c.

**La ville de Montréal** *Intimée*

et

**Le procureur général du Québec** *Mis en cause*

et

**Le procureur général de l'Ontario** *Intervenant*

RÉPERTOIRÉ: GERMAIN c. MONTRÉAL (VILLE)

Nº du greffe: 24964.

1997: 23 avril.

Présents: Les juges La Forest, L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin et Iacobucci.

## ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR QUEBEC

*Constitutional law — Division of powers — Taxation — Surtax on non-residential buildings within provincial jurisdiction since it is a direct tax raised for provincial purposes — Constitution Act, 1867, s. 92(2).*

*Municipal law — Taxation — Surtax on non-residential buildings falling into category of land taxes.*

**Cases Cited**

**Referred to:** *Ontario Home Builders' Association v. York Region Board of Education*, [1996] 2 S.C.R. 929.

**Statutes and Regulations Cited**

*Constitution Act, 1867, s. 92(2).*

APPEALS from judgments of the Quebec Court of Appeal, [1995] R.J.Q. 2313, 30 M.P.L.R. (2d) 42, reversing a judgment of the Superior Court, [1993] R.J.Q. 2635, 17 M.P.L.R. (2d) 229, that had granted in part a petition for nullity and for a declaratory judgment concerning the constitutional validity of the provisions of the *Act respecting Municipal Taxation* and the municipal by-law of the City of Montreal respecting the surtax on non-residential buildings. Appeals dismissed.

*Jérôme Choquette, Q.C., and Julius H. Grey, for the appellants.*

*Monique Rousseau, Marie-Andrée Gauthier and Lucien Bélanger, for the respondent/mis en cause the Attorney General of Quebec.*

*Serge Barrière, for the mis en cause/respondent the City of Montreal.*

*Michel Y. Hélie, for the intervenor.*

English version of the judgment of the Court delivered orally by

LA FOREST J. — We are all of the view that these appeals should be dismissed. The taxes whose validity is impugned are direct taxes raised

## EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU QUÉBEC

*Droit constitutionnel — Partage des compétences — Taxation — Surtaxe sur les immeubles non résidentiels de compétence provinciale puisqu'elle constitue une taxe directe prélevée pour des fins provinciales — Loi constitutionnelle de 1867, art. 92(2).*

*Droit municipal — Taxation — Surtaxe sur les immeubles non résidentiels relevant de la catégorie des taxes foncières.*

**Jurisprudence**

**Arrêt mentionné:** *Ontario Home Builders' Association c. Conseil scolaire de la région de York*, [1996] 2 R.C.S. 929.

**Lois et règlements cités**

*Loi constitutionnelle de 1867, art. 92(2).*

POURVOIS contre des arrêts de la Cour d'appel du Québec, [1995] R.J.Q. 2313, 30 M.P.L.R. (2d) 42, qui ont infirmés un jugement de la Cour supérieure, [1993] R.J.Q. 2635, 17 M.P.L.R. (2d) 229, qui avait accueilli en partie une requête en nullité et en jugement déclaratoire relative à la validité constitutionnelle des dispositions de la *Loi sur la fiscalité municipale* et du règlement municipal de la ville de Montréal concernant la surtaxe sur les immeubles non résidentiels. Pourvois rejetés.

*Jérôme Choquette, c.r., et Julius H. Grey, pour les appelants.*

*Monique Rousseau, Marie-Andrée Gauthier et Lucien Bélanger, pour l'intimé/mis en cause le procureur général du Québec.*

*Serge Barrière, pour la mise en cause/intimée la ville de Montréal.*

*Michel Y. Hélie, pour l'intervenant.*

Le jugement de la Cour a été rendu oralement par

LE JUGE LA FOREST — Nous sommes tous d'avis de rejeter ces pourvois. Les taxes dont la validité est attaquée sont des taxes directes préle-

for provincial purposes within the meaning of s. 92(2) of the *Constitution Act, 1867*.

In the circumstances, these taxes fall into the category of true land taxes and can be distinguished from that in issue in *Ontario Home Builders' Association v. York Region Board of Education*, [1996] 2 S.C.R. 929. We consider the other arguments raised to be without merit.

<sup>3</sup> For these reasons the appeals are dismissed with costs.

*Judgment accordingly.*

*Solicitors for the appellants: Choquette Rhéaume, Montreal.*

*Solicitors for the respondent/mis en cause the Attorney General of Quebec: Bernard, Roy & Associés, Montreal.*

*Solicitors for the mis en cause/respondent the City of Montreal: Jalbert, Séguin, Verdon, Caron, Mahoney, Montreal.*

*Solicitor for the intervenor: The Attorney General for Ontario, Toronto.*

vées pour des fins provinciales au sens du par. 92(2) de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

Dans les circonstances, ces taxes relèvent de la catégorie des taxes foncières véritables et il y a lieu de les distinguer de celle qui a fait l'objet de l'arrêt *Ontario Home Builders' Association c. Conseil scolaire de la région de York*, [1996] 2 R.C.S. 929. Quant aux autres moyens invoqués, nous les jugeons non fondés.

Pour ces motifs, les pourvois sont rejetés avec dépens.

*Jugement en conséquence.*

*Procureurs des appelants: Choquette Rhéaume, Montréal.*

*Procureurs de l'intimé/mis en cause le procureur général du Québec: Bernard, Roy & Associés, Montréal.*

*Procureurs de la mise en cause/intimée la ville de Montréal: Jalbert, Séguin, Verdon, Caron, Mahoney, Montréal.*

*Procureur de l'intervenant: Le procureur général de l'Ontario, Toronto.*

<sup>2</sup>